

La Craie

HBC - Contenu en ligne et interactif

Mot du rédacteur en chef

Chers enseignants,

« Une expédition en canot, bien que plus exigeante, est aussi beaucoup plus gratifiante. Elle constitue davantage un départ qu'une séparation. Bien qu'elle brise des liens, l'expédition n'a pas pour but de détruire le passé, mais de préparer l'avenir. »

Pierre Elliott Trudeau [Journal JEC, juin 1944]

En 2007, une visite au Musée royal de l'Ontario m'a permis de voir une magnifique exposition intitulée *Le Canada collectionne : des trésors de partout au pays*, qui présentait une collection de 70 artefacts très variés, allant du manuscrit original de *Anne of Green Gables* au train d'atterrissage de l'avion de chasse Arrow d'Avro, en passant par le premier drapeau unifolié canadien. Toutes ces pièces,

empruntées à des musées et à des collectionneurs privés, étaient imprégnées de moments historiques dont j'avais moi-même été témoin dans bien des cas.

Chacun de ces artefacts m'a touché d'une façon ou d'une autre, mais aucun ne m'a ému autant que le célèbre canot d'écorce de

bouleau de Pierre Elliott Trudeau. Le canot était judicieusement présenté à côté d'une vitrine contenant le document sur le Rapatriement de la Constitution portant sa signature et celle de la reine Elizabeth II. Le canot vide était placé face aux visiteurs, donnant l'impression que Trudeau venait d'en débarquer et l'avait tiré sur le rivage; un écran placé en toile de fond montrait le bord d'un lac qui aurait très bien pu se trouver dans le parc Algonquin ou la région de Temagami, et laissait entendre le son des vagues léchant le rivage et la voix de Trudeau.

Des extraits du documentaire *Mémoires*, datant de 1994, montraient le fervent canoéiste dans sa veste de daim, navigant sur un cours d'eau nordique. Cela m'a rappelé mes propres excursions dans le parc Algonquin. Glissant sur une surface aussi lisse qu'un miroir, rompue par le rythme régulier de ma pagaie, je laissais une infime trace dans mon sillage. Cette paisible expérience, que seul le cri d'un huard venait interrompre à l'occasion, vécue dans la beauté intemporelle de nos paysages naturels, est représentative de notre caractère national.

Cette semaine, *La Craie* présente de nouvelles ressources en ligne sur le début des colonies et de la traite des fourrures au Canada. CoEd Communications soutient les enseignants en leur proposant du matériel sur une variété de sujets. Nous vous invitons à consulter notre site Web (www.4edu.ca) pour prendre connaissance des nombreuses ressources offertes gratuitement.

[N'hésitez pas à nous faire part de vos commentaires.](#)

Mary Kovack

La Compagnie de la Baie d'Hudson – Notre histoire

On peut dire que l'histoire de la Compagnie de la Baie d'Hudson est étroitement liée à celle du Canada. En 1995, l'engagement de HBC de rendre son patrimoine accessible et utile aux enseignants a pris forme avec la publication de sa célèbre bande dessinée *Tales from the Bay (Anecdotes de la Baie)*. Cet ouvrage, dont la sortie coïncidait avec le 325^e anniversaire de la Compagnie, a été distribué à plus de 100 000 exemplaires dans les écoles du pays. À la demande générale, HBC a réimprimé ses *Anecdotes* en 2008, permettant ainsi à une toute nouvelle génération d'étudiants d'apprendre l'histoire fascinante des débuts de la traite des fourrures et de la colonisation dans le Centre et l'Ouest du Canada.



Le lancement en l'an 2000 du livre *Les Aventuriers - Compagnie de la Baie d'Hudson - une histoire épique* a fait revivre l'histoire de HBC. Ces deux ouvrages, ainsi que les guides de l'enseignant qui les accompagnent, sont devenus des ressources très appréciées que l'on retrouve fréquemment dans les salles de classe. En abordant des sujets aussi variés que les forts et les Premières nations, le portage et le pemmican, les paquetages et les couvertures, elles invitent les étudiants à découvrir des siècles d'histoire du Canada.

En 2004, HBC a donné suite à ses ouvrages imprimés en créant un nouveau site Web, www.patrimoinehbc.ca, qui propose d'autres articles sur l'histoire de HBC, les collections de la Compagnie et un [CENTRE D'APPRENTISSAGE](#) offrant une mine de renseignements pour les étudiants et les enseignants.

Ce mois-ci, la [Fondation d'histoire HBC](#) a le plaisir d'annoncer le lancement de Patrimoine HBC 3.1, un nouveau contenu interactif qui s'ajoute au contenu existant du CENTRE D'APPRENTISSAGE. Les étudiants et les enseignants disposeront ainsi de trois nouvelles fonctions pour explorer l'histoire de HBC :

Nouveau!

AU FIL DU TEMPS : Cette chronique contient des renseignements historiques regroupés de façon chronologique et thématique, en lien avec un programme d'études précis. Au cours des prochaines années, d'autres vues s'y ajouteront, pour en faire un outil incroyablement précieux.

AFFICHE DU CANOT : On dit souvent qu'une image vaut mille mots et c'est encore plus vrai de celle du **canot du maître**. Gracieuseté de nos partenaires du [Musée canadien du canot](#), cette image permet d'explorer ce qui servait de cheval de trait dans le commerce des fourrures.

VIDÉOS : En anglais, cette section propose une nouvelle version numérique des célèbres *Tales from The Bay!* Ne ratez pas cette chance de montrer cette version multimédia de la bande dessinée à votre classe. Animée et agrémentée de voix hors champ, elle donne vie aux charmants personnages et une toute nouvelle dimension à ces histoires que nous aimons tant!

[Pour en savoir plus, voir les fonctions ci-dessous.]

- NOTRE HISTOIRE
- COLLECTIONS D'ENTREPRISE
- RESSOURCES
- PRODUITS

CENTRE D'APPRENTISSAGE

- Programmes éducatifs
- Bibliographie
- Liens externes
- Livres en ligne
- Galerie d'illustrations
- Affiche du canot
- Au fil du temps
- Vidéos
- Carte
- Jeunes explorateurs



CENTRE D'APPRENTISSAGE

**Le CENTRE D'APPRENTISSAGE de Patrimoine HBC
un portail de contenu à valeur ajoutée directe pour vous et vos étudiants**

La riche histoire de HBC vous attend : plus de 340 ans d'histoire et de culture au bout de votre souris. Des livres en ligne, une bibliographie, une carte, une galerie d'illustrations, des vidéos et du contenu interactif, tout cela à votre portée. C'est aussi une porte d'entrée sur le reste du site de Patrimoine HBC. Voici un survol des principaux éléments :

Affiche du canot : Faites un zoom pour voir tout ce que contenait le **canot du maître**. Glissez votre curseur sur un objet pour en connaître le nom et cliquez sur l'objet pour en savoir plus. Imaginez tout cet équipement – en plus de l'équipage – faisant le voyage entre Montréal et Thunder Bay, un trajet de plus de 2 900 km comportant 35 portages! [Voir ci-dessous pour une image agrandie]



Carte : La carte interactive illustre la croissance et l'expansion de HBC dans le paysage canadien. Depuis le début de la traite des fourrures sur les rives de la baie d'Hudson jusqu'aux magasins de détail d'aujourd'hui, suivez son évolution.

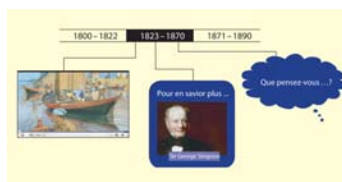
Livres en ligne : Découvrez tous les livres en ligne. Lisez-les, téléchargez-les ou commandez-en des exemplaires pour votre classe.

Vidéos : Les anecdotes des toujours populaires *Tales from the Bay* sont maintenant disponibles en format vidéo (en anglais). Regardez Thanadelthur, une esclave dénée, faire la paix entre son peuple et les Cris. Voyez George Simpson, l'empereur en canot d'écorce, faire sa marque sur la Compagnie et sur le pays.



À venir! William Wales et le transit de Vénus.

Au fil du temps : Première d'une série de vues de la chronologie de HBC en lien avec un programme d'études précis : **Études commerciales**. Cette nouvelle fonction retrace les événements importants dans l'histoire de HBC, du point de vue de sa croissance et du développement des affaires. Glissez votre curseur sur une date pour connaître l'événement correspondant et cliquez sur la date pour en savoir plus. Suivez les liens pour obtenir du contenu additionnel, des questions suscitant la réflexion et des ressources pour l'enseignant.



CE N'EST PAS TOUT! Prenez le temps de consulter le reste du site. Accédez à la section **NOTRE HISTOIRE** pour trouver des articles sur les gens de HBC, ses lieux, ses acquisitions, ses modes de transport et les technologies connexes, son histoire sociale et l'un de ses produits phares : la couverture à points HBC. Naviguez dans la section **COLLECTIONS D'ENTREPRISE** pour en apprendre plus sur l'art, les archives, les documents de référence et la collection d'artéfacts, ainsi que sur l'article le plus déterminant de la Compagnie, la charte royale de HBC.

Visitez le Centre d'apprentissage en ligne à
www.patrimoinehbc.ca/hbcheritage/learning/accueil



HUDSON'S BAY COMPANY
Compagnie de la Baie d'Hudson
ESTABLISHED 1670 / CONSTITUÉE EN 1670

SAVIEZ-VOUS... que vous pouvez voir deux des célèbres canots de Pierre Elliott Trudeau que sa famille a prêtés à long terme au Musée canadien du canot, situé à Peterborough en Ontario? Le canot d'écorce de bouleau a été fabriqué par Patrick Maranda, de Lac Barrière au Québec, et il a été offert à Pierre et Margaret Trudeau en cadeau de mariage. Maranda a inscrit la date du mariage sur un des bancs de nage du canot. L'autre canot, et l'un des préférés de Trudeau si l'on en juge par les nombreuses réparations et les multiples couches de peinture qu'il présente, est un des premiers « Bob Special » de 15 pieds à être fabriqués. Il avait été baptisé « Ça Ira ». Pour Trudeau, le canotage était une expérience libératrice. Dans son essai datant de 1944, *L'ascétisme en canot*, cité dans le Mot du rédacteur en chef du présent numéro, il déclare que « Les expéditions de canot se distinguent, car elles vous purifient plus instantanément et inéluctablement que n'importe quel autre moyen de transport. Voyagez un millier de kilomètres par train et vous serez une brute; pédalez-en cinq cents sur votre vélo et vous resterez fondamentalement bourgeois; pagayez-en une centaine en canot et vous serez déjà un enfant de la nature ».



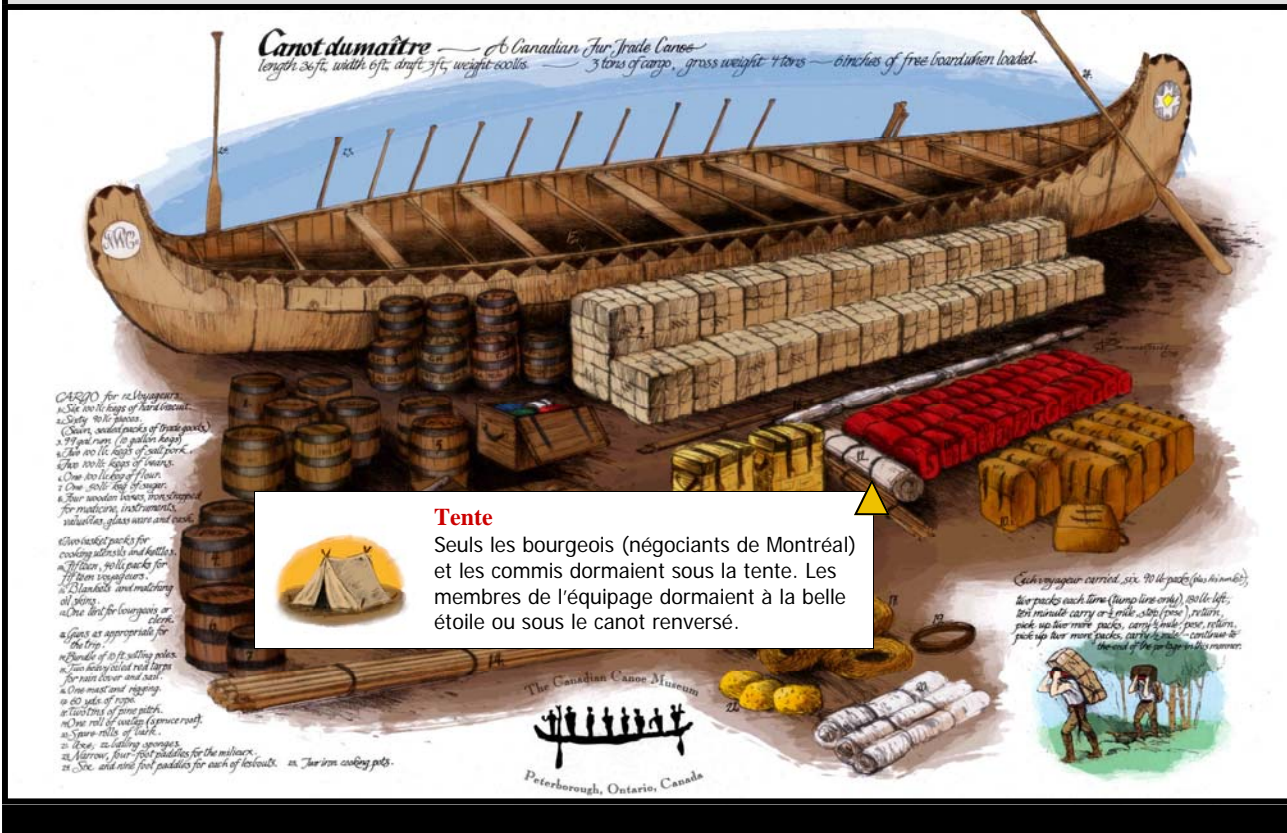
The CANADIAN CANOE MUSEUM
Le MUSÉE CANADIEN du CANOT

Autres renseignements sur le **canot du maître**

Les voyageurs se déplaçaient dans de grandes embarcations appelées **canots du maître** pour aller faire le commerce des fourrures dans la région du lac Supérieur. Découvrez avec quelle efficacité ces canots étaient chargés.

L'affiche interactive (voir ci-dessous), basée sur une œuvre originale que HBC a reçue du [Musée canadien du canot](#), piquera la curiosité des étudiants et suscitera la réflexion à mesure qu'ils découvriront le contenu du canot en glissant leur curseur sur les différents éléments.

L'expédition pouvait durer plusieurs mois et les voyageurs devaient faire face à de nombreux défis en cours de route. Le canot contenait pratiquement tout ce dont ils avaient besoin pour le voyage et pour la traite des fourrures.



[CoEd Communications Inc.](#) est une société à but non-lucratif, oeuvrant dans le domaine des communications didactiques, qui se spécialise dans la conception et la promotion d'outils pédagogiques gratuits, de qualité supérieure, conformes au curriculum, pour le système scolaire canadien. CoEd travaille en collaboration avec les Services et les Ministères de l'éducation, les districts/les conseils scolaires, les associations, les enseignants et divers experts à travers le pays.

☎ 416.955.9526
☎ 416.955.0815

THE COMPANY FOR EDUCATION COMMUNICATIONS INC.

66 George St., 3rd floor • Toronto, ON, Canada, M5A 4K8 • www.4edu.ca • info@4edu.ca